

УДК 372.881.161.1

ББК 74.268.19

DOI: 10.31862/1819-463X-2025-6-209-217

5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания

ГОТОВНОСТЬ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ К ТОЛКОВАНИЮ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

Е. А. Позднухова

Аннотация. Статья посвящена исследованию готовности младших школьников к определению и толкованию фразеологизмов. Составленный инструментарий диагностики был применен в трех московских школах среди 47 учащихся четвертых классов. Диагностика направлена на оценку уровня сформированности умений узнавать фразеологизмы, понимать их значения, объединять в смысловые группы, определять их историческое происхождение и распознавать их по визуальным образам. Результаты исследования показали, что лучше всего школьники справились с выявлением обобщающих фразеологизмов и поиском фразеологизмов в тексте. Ниже всего оказались результаты по поиску фразеологизмов на картинках. Проведенное исследование позволяет сделать вывод о необходимости систематической работы по формированию вербально-визуального комплекса в обучении фразеологии.

Ключевые слова: фразеологизмы, толкование фразеологизмов, младшие школьники, лексическое значение фразеологизмов, диагностика умения толковать фразеологизмы.

Для цитирования: Позднухова Е. А. Готовность младших школьников к толкованию фразеологизмов // Наука и школа. 2025. № 6. С. 209–217. DOI: 10.31862/1819-463X-2025-6-209-217.

THE READINESS OF PRIMARY SCHOOL STUDENTS TO INTERPRET PHRASEOLOGICAL UNITS

Е. А. Pozdnukhova

Abstract. The article examines the readiness of primary school students to identify and interpret phraseological units. The developed assessment tool was administered

© Позднухова Е. А., 2025



Контент доступен по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International License
The content is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

to 47 fourth-grade students in three Moscow schools. The assessment was aimed at the students' ability to recognize phraseological units, understand their meanings, group them semantically, determine their historical origin, and recognize them from visual images. The results showed that students performed best in identifying general phraseological units and searching for phraseological units in the text. The lowest scores were obtained in searching for phraseological units in pictures. This study suggests the need for systematic development of a verbal-visual complex in teaching phraseology.

Keywords: phraseological units, interpretation of phraseological units, primary school students, lexical meaning of phraseological units, assessment of the ability to interpret phraseological units.

Cite as: Pozdnukhova E. A. The Readiness of Primary School Students to Interpret Phraseological Units. *Nauka i shkola*. 2025, No. 6, pp. 209–217. DOI: 10.31862/1819-463X-2025-6-209-217.

Введение

Фразеологизмы как единицы языка выполняют не только коммуникативную, но и культурологическую функцию. Они являются средством сохранения национальной памяти, культурных кодов и менталитета народа. Освоение фразеологизмов учащимися младшего школьного возраста особенно значимо, поскольку именно в этот период формируется основа языковой картины мира. Однако при изучении фразеологизмов в начальной школе наблюдаются определенные методические трудности, связанные с уровнем абстрактного мышления, возрастными особенностями и недостаточной визуализацией материала в учебниках. Исследование направлено на определение готовности младших школьников к толкованию фразеологических единиц и выявление эффективных подходов к обучению.

Изучение фразеологизмов опирается на обширную традицию научной школы о положении фразеологии как специального раздела языкоznания и историко-культурной компоненты, представленной в работах П. А. Леканта [1, с. 60], Н. Ф. Алефиренко [2, с. 118], В. Н. Телии [3, с. 34], А. И. Смирницкого [4, с. 102] и др. Положение о содержании обучения фразеологии на уроках русского языка базируется на работах В. В. Виноградова [5, с. 36] и Н. М. Шанского [6, с. 28]. Отдельный раздел исследований посвящен методам и приемам обогащения речи младших школьников фразеологизмами и изучен в работах М. С. Соловейчик и Н. С. Кузьменко [7], М. Р. Львова, В. Г. Горецкого и О. В. Сосновской [8].

Цель исследования заключалась в оценке уровня сформированности у младших школьников умений, связанных с толкованием фразеологизмов.

Методология исследования

Для оценки уровня знаний толкования фразеологизмов младших школьников был разработан инструментарий с опорой на учебники по русскому языку, содержащие учебные программы: «Школа России» [9] и «Система развивающего обучения Л. В. Занкова» [10]. Инструментарий диагностики включал пять заданий открытого типа, подготовленных в виде индивидуального бланка. Задания были направлены на выявление различных аспектов фразеологического восприятия.

Проведенная диагностика имеет ключ к анкете для проверки определения и толкования фразеологизмов. Ключ к анкете был составлен на основе школьных фразеологических словариков, данных в конце учебников, и словарей, используемых в процессе подготовки данной диагностики [11; 12].

В исследовании приняли участие три четвертых класса (всего 47 учащихся) из разных школ Москвы, использующих различные учебно-методические комплексы.

Диагностика была проведена в трех московских школах в 2019/20 учебном году:

1. Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение города Москвы «Школа № 1571» (далее – Школа 1). Для проведения диагностики нами был выбран 4-й класс «А», так как в данном классе реализуется обучение по программе «Школа России», которую мы анализировали на предмет эффективности обучения русской фразеологии. Возраст младших школьников составил 9–10 лет. Количество принявших участие – 18 человек.
2. Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение города Москвы «Школа № 1574» (далее – Школа 2). Для проведения диагностики нами был выбран 4-й класс «А», так как в данном классе реализуется обучение по программе «Школа России». Возраст младших школьников составил 9–10 лет. Количество принявших участие – 17 человек.
3. Частное учреждение общеобразовательная организация средняя общеобразовательная школа «Эрудит-2» (далее – Школа 3). Для проведения диагностики нами был выбран 4-й класс «А», где реализуется обучение по программе «Система развивающего обучения Л. В. Занкова», которую мы отметили в качестве наиболее эффективной на предмет обучения фразеологии русского языка. Возраст младших школьников составил 9–10 лет. Количество принявших участие – 12 человек.

В эксперименте участвовало три 4-х класса «А» в общем количестве 47 человек по спискам классов. Выбор двух государственных и одного частного образовательного учреждения был сделан постольку, поскольку в школах реализуются две программы обучения: «Школа России» и «Система развивающего обучения Л. В. Занкова». Однако статус школы не был определяющим при проведении исследования, поскольку было важно посмотреть на гомогенность образовательных результатов младших школьников. К частичному ограничению исследования можно отнести численность выборки: 35 респондентов учились в государственных школах и 12 респондентов – в частной школе. Между тем численность выборки не сказалась на результатах, так как в исследовании был сделан акцент на сравнение результатов упражнений, а не школ. Участие приняли все учащиеся классов, что позволило провести валидный эксперимент и получить достоверные результаты.

Для проектирования комплекса упражнений по обогащению речи младших школьников фразеологизмами была проведена педагогическая диагностика, включающая несколько целей и задач:

Как было обозначено ранее, диагностика включала в себя 5 заданий.

Цель первого задания – определение умения младших школьников узнавать фразеологизмы среди словосочетаний, а также уметь составить с ними свои предложения, где фразеологизм принимал конкретное верное значение. Для этого было взято упражнение из темы «Фразеологизмы» учебника по русскому языку УМК «Школа России» [9]. Четвероклассникам было предложено отобрать фразеологизмы из списка, а также составить с некоторыми из них предложения.

Цель второго задания – выявление умения определять лексическое значение фразеологизмов. В этом задании учащимся было предложено определить значение семи фразеологизмов.

Цель третьего задания – выявление умения младших школьников объединять фразеологизмы в группы по их значению, выделять фразеологизмы, которые отличаются лексическим значением и умение толковать их. Требовалось в каждой из трех групп выделить «лишний» фразеологизм, написать общее значение оставшейся группы фразеологизмов, а затем дать толкование одному из них по желанию ученика. В процессе выполнения задания у исследуемых возникли затруднения с толкованием лексического значения предложенных фразеологизмов, что свидетельствовало о том, что на уроках русского языка достаточно редко выполняется подобная работа или не выполняется вовсе.

Цель четвертого задания – выявление знаний школьников об историческом происхождении фразеологизмов. Учащимся было предложено ознакомиться с историческим происхождением одного фразеологизма. Автором данного некогда выражения был царь Алексей Михайлович. С этим заданием справилось достаточно большое количество учащихся.

Цель пятого задания – выявление навыков учащихся: узнавать фразеологизмы по картинке и давать толкование его лексического значения. Было предложено 16 картинок. Необходимо было понять, какие фразеологизмы изображают данные картинки, записать фразеологизм и дать его толкование. Это задание представилось школьником наиболее сложным, так как материал в учебниках не всегда подкреплен художественными изображениями, именно поэтому учащимся было тяжело узнавать фразеологизмы по картинке, что свидетельствует о недостаточной сформированности вербально-визуального комплекса в контексте русской фразеологии.

Среди ключевых задач исследования можно обозначить следующие:

- 1) оценить, насколько хорошо учащиеся умеют отличать фразеологизмы от словосочетаний;
- 2) оценить, насколько точно учащиеся могут определить значение фразеологизма;
- 3) оценить, умеют ли учащиеся объединять фразеологизмы с похожим значением в смысловые группы;
- 4) оценить, знают ли учащиеся историческое толкование фразеологизмов;
- 5) оценить, могут ли учащиеся распознать фразеологизм по картинке;
- 6) оценить, насколько грамотно учащиеся умеют толковать значение фразеологизмов.

Критерии оценивания диагностической работы: за каждый правильный ответ в предложененной нами анкете присуждалось по 1 баллу. Таким образом, максимальное количество правильных ответов по анкете давало 58 баллов. Также 2 дополнительных балла присуждалось за скорость выполнения предложенных заданий – если учащийся выполнял задание быстрее, чем за 45 минут, время стандартного академического часа, нами добавлялось 2 балла к тесту такого учащегося. Итого: 60 баллов. Далее предлагаем более подробное описание по количеству баллов, которое возможно было получить по каждому заданию:

- В задании 1 представлено 6 фразеологизмов из 12 словосочетаний. Выделив все 6 фразеологизмы, учащийся имел возможность получить 6 баллов. За каждое верно составленное предложение с фразеологизмом можно было получить также по 1 баллу. Итого максимально 12 баллов.
- В задании 2 представлено 7 фразеологизмов. За каждое верно приведенное слово, поясняющее значение того или иного фразеологизма, присуждалось по 1 баллу. Итого максимально 7 баллов.

- В задании 3 представлены 3 группы фразеологизмов, в каждой из которых есть такой фразеологизм, который не подходит к остальным по своему значению. За выделение «лишнего» фразеологизма присуждалось по 1 баллу. Также в задании было необходимо дать толкование любому, по выбору ученика, фразеологизму, за верное толкование которого также присуждался 1 балл. Итого максимально 6 баллов.
- В задании 4 была предложена историческая справка о происхождении фразеологизма. Учащемуся необходимо было прочитать текст такой справки и догадаться, какой фразеологизм она собой представляет. За задание дается 1 балл.
- В задании 5 представлено 16 картинок, за которыми «прячутся» фразеологизмы. За каждый верно определенный фразеологизм – 1 балл, за каждое верное его толкование – 1 балл. Итого максимально 32 балла. Задание представляется самым трудным и объемным, по нашему мнению, оно же и самое «дорогое» по количеству баллов.

Для оценки результатов проведенной диагностики были определены шесть уровней усвоения навыков определения и толкования фразеологизмов:

- 1) 51–60 – очень высокий уровень;
- 2) 41–50 – высокий уровень;
- 3) 31–40 – средний уровень;
- 4) 21–30 – уровень ниже среднего;
- 5) 11–20 – низкий уровень;
- 6) 0–10 – очень низкий уровень.

Результаты проведенных экспериментов

Результаты проведенного исследования показали, что ученики Школы 1 в среднем набирали 37 баллов, что в свою очередь соответствует среднему уровню усвоения навыков определения и толкования фразеологизмов. Важно отметить, что из 18 учеников трое учеников справились с заданием на очень высоком уровне (17%), двое на высоком (11%), шестеро на среднем (33%), результаты семерых респондентов оказались ниже среднего (39%).

Учащиеся Школы 2 показали схожие результаты. Средний показатель класса составил 36 баллов, что также соответствует среднему уровню. Из 17 учеников: двое показали очень высокий результат толкования фразеологизмов (12%), двое – высокий (12%), девять респондентов средний уровень (53%), уровень четверых был ниже среднего (23%).

В Школе 3 средний итоговый балл составил 42 балла, что позволяет присвоить этому классу высокий уровень усвоения навыков определения и толкования русской фразеологии. Результаты 12 учеников оказались следующими: четверо справились с заданием на очень высоком уровне (33%), двое на высоком (17%), пятеро на среднем (42%), один ниже среднего (8%). Мы предполагаем, что полученные различия в уровнях усвоения навыков определения и толкования русской фразеологии связаны с тем, что УМК «Система развивающего обучения Л. В. Занкова» действительно является более эффективным для обучения младших школьников фразеологии русского языка [10].

После более детального анализа были выявили следующие количественные и качественные результаты по каждому направлению с учетом шести уровней усвоения навыков определения и толкования фразеологизмов.

Результатом диагностики является распределение учащихся 4-х классов по уровням сформированности овладения фразеологией русского языка по шести направлениям:

- 1) умение отличать фразеологизмы от словосочетаний;
- 2) точность определения значения фразеологизма;
- 3) умение объединять фразеологизмы с похожим значением в смысловые группы;
- 4) знание исторического толкования фразеологизмов;
- 5) умение распознать фразеологизм по картинке;
- 6) умение грамотно толковать значение фразеологизмов.

Общая оценка образовательных результатов работы по трем классам в среднем представлена на рис. 1.

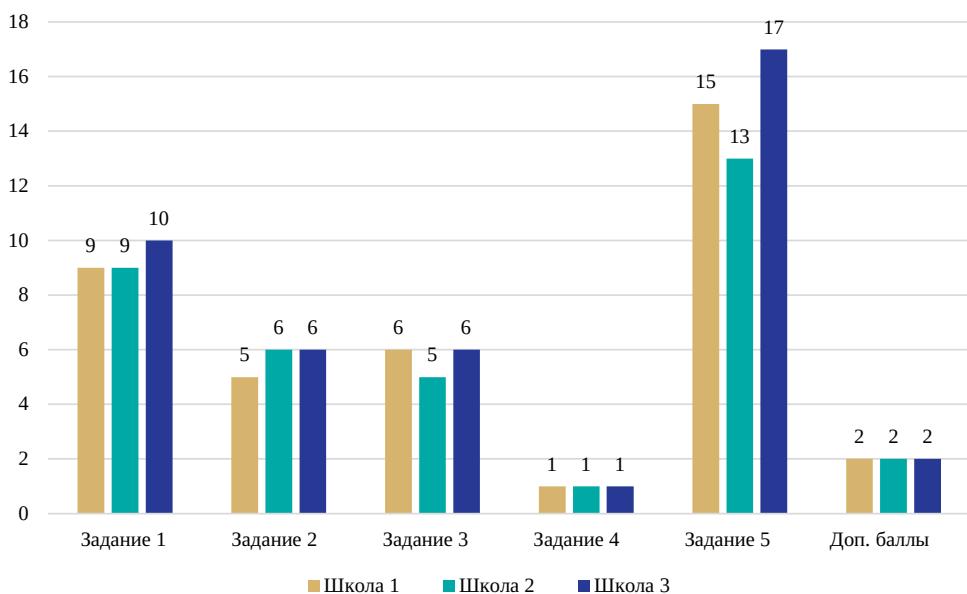


Рис. 1. Сравнение показателей трех классов по заданиям, в баллах

На диаграмме отчетливо видно, сколько баллов в среднем набрали учащиеся трех классов по всем пяти заданиям.

В первом задании был выявлен доминирующий уровень сформированности у учащихся умения узнавать фразеологизмы среди словосочетаний, а также уместности их употребления в предложениях. Так, в среднем учащиеся набрали в этом задании 9 баллов из 12 возможных, что составляет 75% от всего задания. Учащиеся Школы 3 успешно справились, набрав 10/12 баллов (83%).

Во втором задании мы выявили высокий уровень учащихся в точности определения фразеологизма. В среднем испытуемые набрали 6 баллов из 7 возможных, за данное задание, что составляет 86%. Немного ниже оказались результаты у учащихся Школы 1, они набрали 5 баллов (71%).

Показатели третьего задания оказались высоки: в среднем учащиеся Школы 1 и Школы 3 получили за него 6/6 баллов (100%), что говорит о том, что это задание оказалось наиболее легким для выполнения. Данное задание было направлено на умение объединять фразеологизмы с похожим значением в смысловые группы и толковать их. Результаты учеников Школы 2 оказались немного ниже среднего – 5 баллов (83%).

Анализируя четвертое задание, было выявлено, что практически все учащиеся справились с ним верно, набрав 1 балл из 1 возможного, то есть выполнили задание на 100% (учащиеся всех трех школ). Только 2/47 учащихся не смогли выполнить задание, направленное на знание исторического толкования фразеологизмов.

Анализ результатов пятого задания показал, что оно ожидаемо оказалось самым трудным для учащихся. В среднем учащиеся набрали за него 15/32 баллов. Данное задание было направлено на умение распознать фразеологизмы по картинке и грамотно толковать их значение. Учащиеся Школы 1 набрали 15 баллов (47%), Школы 2 – 13 баллов (41%), Школы 3 – 17 баллов (53%).

Дополнительные баллы в количестве 2 получили абсолютно все учащиеся, так как сдали работы ранее, чем истекло время, отведенное на выполнение задания – 45 минут. Это было связано не только с тем, что учащиеся быстро и успешно справились со всей работой, но и с тем, что некоторые из них не знали, как ответить на те или иные вопросы и сдавали работы с пустыми полями.

Согласно диаграмме, наибольшие показатели набрали ученики Школы 3, в которой ведется обучение по программе «Система развивающего обучения Л. В. Занкова».

На рис. 2 представлена диаграмма сравнения данных по результатам уровня усвоения фразеологизмов в школах.

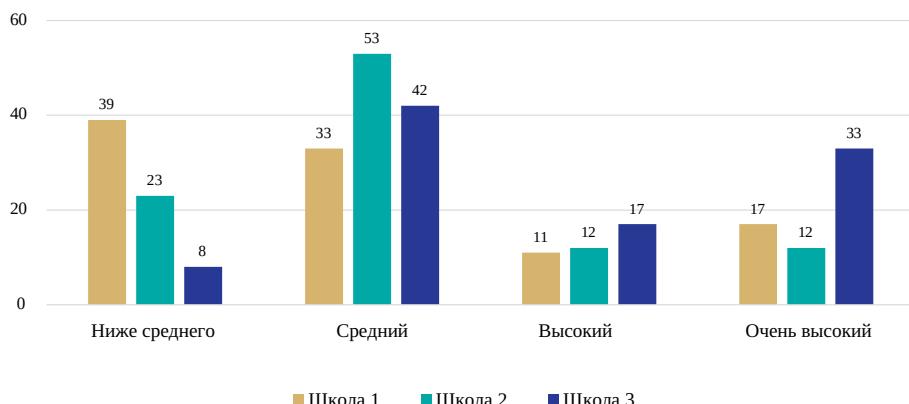


Рис. 2. Сравнительные данные по результатам уровня сформированности фразеологических умений у учащихся в трех школах, в %

Из данных, представленных на рис. 2, можно увидеть:

- 1) Школа 1 лидирует по количеству учащихся, которым был присвоен уровень «ниже среднего», опираясь на данные проведенной нами диагностики – 39%;
- 2) Школа 2 лидирует по количеству учащихся, которым был присвоен уровень «средний», по данным диагностики – 53%;
- 3) Школа 3 лидирует по количеству учащихся с присвоенным «очень высоким» уровнем – 33%;

Во всех исследуемых классах примерно равное количество учащихся с присвоенным «высоким» уровнем – от 11 до 17%.

Результаты диагностической работы показали, что значительную трудность для исследуемых представляет определение фразеологизма по картинке, а затем его толкование. Можно предположить, что это связано с тем, что в учебниках нет достаточной визуализации материала по фразеологии – в учебниках представлены

фразеологические словарики, но они не иллюстрированы, что значительно затрудняет их освоение.

Проведенный эксперимент показал, что учебники А. В. Поляковой по «Системе развивающего обучения Л. В. Занкова» способствуют более эффективному усвоению фразеологизмов и пониманию их толкования [10]. В дальнейшем представляется важным проверка данного вывода на более обширной выборке.

Анализ результатов проведенной диагностики

Результаты показали, что большинство учащихся способны узнавать фразеологизмы среди словосочетаний и употреблять их в предложениях независимо от статуса государственной или частной школы. Однако значительные трудности вызвали задания, связанные с визуализацией и толкованием значения по картинке. В среднем, около 47% учащихся справились с этим заданием. Вместе с тем задания на определение значения фразеологизмов и их исторического происхождения вызвали наименьшее количество ошибок. Особенно успешными были учащиеся, обучающиеся по программе «Система развивающего обучения Л. В. Занкова», что позволяет говорить о методической эффективности этого комплекса в освоении фразеологии.

Методические рекомендации. Для повышения уровня готовности младших школьников к толкованию фразеологизмов целесообразно развивать следующие направления:

- систематическое знакомство с фразеологизмами на основе иллюстративного материала;
- работа с детскими фразеологическими словарями;
- использование методов контекстного толкования и упражнений на соотнесение с личным опытом;
- межпредметные связи (литература, история, изобразительное искусство);
- игровые и проектные формы работы с фразеологизмами.

Заключение

Диагностическое исследование подтвердило актуальность методического осмысливания подходов к обучению фразеологии в начальной школе. Полученные данные позволяют утверждать, что включение фразеологизмов в содержание обучения должно быть не эпизодическим, а системным и разнообразным. Использование визуальных средств, работа с контекстом, обращение к культурно-историческим источникам, применение межязыковых сопоставлений способствуют развитию у младших школьников лингвистических, когнитивных и коммуникативных компетенций. Перспективным направлением выступает проведение исследования на более обширной выборке и дальнейшая разработка дидактических средств, диагностических материалов, направленных на формирование осознанного и внимательного отношения к фразеологизмам как важному компоненту языковой картины мира.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Лекант П. А. Современный русский язык. М.: Дрофа, 2001. 262 с.
2. Алефиренко Н. Ф. Фразеология в системе современного русского языка. Волгоград: Перемена, 2003. 147 с.
3. Телия В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М.: Дрофа, 2006. 288 с.
4. Смирницкий А. И. Фразеология английского языка. М.: Сфера, 2008. 355 с.

5. Виноградов В. В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М.: Наука, 2001. 361 с.
6. Шанский Н. М. Фразеология русского языка. СПб.: Специальная литература, 1996. 192 с.
7. Русский язык: Методические рекомендации к учебнику для 1 класса общеобразовательных организаций (с примером рабочей программы). Пособие для учителя / М. С. Соловейчик, Н. С. Кузьменко. Смоленск: Ассоциация 21 век, 2017. 160 с.
8. Методика преподавания русского языка в начальных классах: учеб. пособие для вузов / М. Р. Львов, В. Г. Горецкий, О. В. Сосновская. М.: Академия, 2011. 464 с.
9. Русский язык. 4 класс. Учебник для общеобразоват. организаций / В. П. Канакина, В. Г. Горецкий. М.: Просвещение, 2013.
10. Русский язык. 4 класс. Система развивающего обучения Л. В. Занкова. Учебник: в 2 ч. / А. В. Полякова. М.: Просвещение, 2019. 127 с.
11. Баско Н. В. Фразеологический словарь: почему мы так говорим? 1–4 классы. М.: АСТ-ПРЕСС, 2010. 217 с.
12. Розе Т. В. Большой фразеологический словарь для детей. М.: ОЛМА Медиа Групп, 2010. 224 с.

REFERENCES

1. Lekant P. A. *Sovremennyj russkiy yazyk*. Moscow: Drofa, 2001. 262 p.
2. Alefirenko N. F. *Frazeologiya v sisteme sovremennoj russkoj yazyka*. Volgograd: Peremeny, 2003. 147 p.
3. Teliya V. N. *Russkaya frazeologiya. Semanticheskiy, pragmatischeskiy i lingvokulturologicheskiy aspekty*. Moscow: Drofa, 2006. 288 p.
4. Smirnitskiy A. I. *Frazeologiya anglijskogo yazyka*. Moscow: Sfera, 2008. 355 p.
5. Vinogradov V. V. *Ob osnovnykh tipakh frazeologicheskikh edinits v russkom yazyke. Izbrannye trudy. Leksikologiya i leksikografija*. Moscow: Nauka, 2001. 361 p.
6. Shanskiy N. M. *Frazeologiya russkogo yazyka*. St. Petersburg: Spetsialnaya literatura, 1996. 192 p.
7. Soloveychik M. S., Kuzmenko N. S. *Russkiy yazyk: Metodicheskie rekomendatsii k uchebniku dlya 1 klassa obshcheobrazovatelnykh organizatsiy (s primerom rabochey programmy). Posobie dlya uchitelya*. Smolensk: Assotsiatsiya 21 vek, 2017. 160 p.
8. M. R. Lvov, V. G. Goretskiy, O. V. Sosnovskaya *Metodika prepodavaniya russkogo yazyka v nachalnykh klassakh: ucheb. posobie dlya vuzov*. Moscow: Akademiya, 2011. 464 p.
9. Kanakina V. P., Goretskiy V. G. *Russkiy yazyk. 4 klass. Textbook*. Moscow: Prosveshchenie, 2013.
10. Polyakova A. V. *Russkiy yazyk. Sistema razvivayushchego obucheniya L. V. Zankova. 4 klass. Textbook*. Moscow: Prosveshchenie, 2019. 127 p.
11. Basko N. V. *Frazeologicheskiy slovar: pochemu my tak govorim? 1–4 klassy*. Moscow: AST-PRESS, 2010. 217 p.
12. Roze T. V. *Bolshoy frazeologicheskiy slovar dlya detey*. Moscow: OLMA Media Grupp, 2010. 224 p.

Позднухова Екатерина Александровна, аспирант департамента методики обучения, Институт педагогики и психологии образования, Московский городской педагогический университет

e-mail: Ekaterina.arjanova@gmail.com, arzhanovaea@mgpu.ru

Pozdnukhova Ekaterina A., PhD Post-graduate Student, Teaching Methods Department, Institute of Pedagogy and Psychology of Education, Moscow City University

e-mail: Ekaterina.arjanova@gmail.com, arzhanovaea@mgpu.ru

Статья поступила в редакцию 26.06.2025

The article was received on 26.06.2025